

# The Musical Snuff-Box

## Une Tabatière à Musique

French poem by Princess A. Eristoff  
English version by Adele Epstein

Anatole Liadoff  
Transcribed and adapted by  
Alexander Aslanoff

Automaticamente *p. staccatissimo*

Voice

Ah!

Piano *pp sempre staccato*

Quaint mel - o - dies bring - back old days,  
Cet - te ta - ba - tière a son se - cret,

Faint-ly the old mu - sic - box plays.  
N'y tou - chez pas, soy - ez dis - cret!

*staccatissimo*

Ah!

Lords and la - dies to and fro, By can - dle - light in  
Tou - te do - ré - e 'ver - ni - e, pim - pan - te Ta - ba - tiè - re pré -

state - ly dance, Now turn with coy and smil - ing glance, Now  
 cie - se, char - man - te, Chan - te nous tes chants d'a - mour, les

glide, now curt - sey low. Ah!  
 mêm - es pour tou - jours.

Ah! Ah!

Ah! Ah!

*staccatissimo*

Ah!

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The vocal line begins with a rest for two measures, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays a steady eighth-note accompaniment, and the left hand plays a more complex rhythmic pattern with some accidentals.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line maintains the eighth-note pattern. The piano accompaniment remains consistent with the first system.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line ends with a fermata over the final note. The piano accompaniment concludes with a final chord.

The fourth system contains the lyrics. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "Quaint mel-o - dies bring back old days, Cet-te ta - ba - tière a son se - crèt,". The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays a steady eighth-note accompaniment, and the left hand plays a more complex rhythmic pattern with some accidentals.

Faint-ly the old mu-  
N'y tou-chez pas, soy-

*staccatissimo*  
sic - box plays. Ah!  
ez dis - cret.

*a poco a poco*  
*a poco a poco*

*dim. e rall.*  
*dim. e rall.*